

IDW®

#35

WHITLEY
PRICE
BRECKEL

my LITTLE PONY

Friendship
is Magic



#35



Released by
YayPonies.eu

if you like it, get a physical copy !

Where to buy physical copy :

in USA : <http://shop.idwpublishing.com/>

in USA : <http://tfaw.com>

in Germany : <http://www.comicshop.de/>

in UK : <http://forbiddenplanet.com/>

in UK : <http://legionofcomics.co.uk/>

Worldwide (based in US) : <http://amazon.com>

We always think that physical comics are cooler (call us old!), but if you prefer digital version, or can't get the physical one, please support the comics and Comixology decision to remove DRM and get the legal version via :

<https://www.comixology.com/>

Language : Français

File source : iTunes Store

Edition : PDF

Lossless : Yes

Original version released by : YayPonies.eu

Translated by : Smoky Skies

Translated version released by : New Lunar Republic / MLP FRANCE

If you translate the comic, feel free to edit this page by replacing "Language", "Translated version released by" and "Translated by" with your own credits/infos.



WRITTEN BY
Jeremy Whitley

ART BY
Andy Price

COLORS BY
Heather Breckel

EDITED BY
Bobby Curnow

LETTERS BY
Gilberto Lazcano

Special thanks to Brian Lenard, Ed Lane and Michael Kelly for their invaluable assistance. Also Special Thanks to Cathy Gaines-Mifsud, Dorothy Ruth Crouch, and Graham Ingels.

IDW[®]
www.IDWPUBLISHING.com
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins



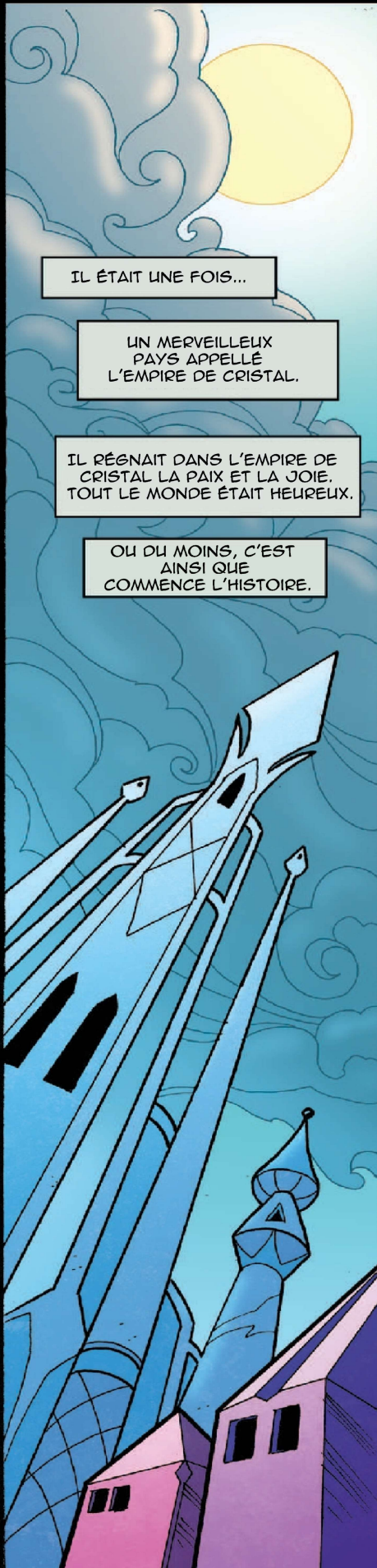
Licensed By:
 Ted Adams, CEO & Publisher
 Greg Goldstein, President & COO
 Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
 Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
 Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
 Alan Payne, VP of Sales
 Dirk Wood, VP of Marketing
 Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
 Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: facebook.com/idwpublishing
 Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)
 YouTube: youtube.com/idwpublishing
 Instagram: instagram.com/idwpublishing
 deviantART: [idwpublishing.deviantart.com](https://deviantart.com/idwpublishing)
 Pinterest: pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #35. OCTOBER 2015. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2785 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

SIEGE of the CRYSTAL EMPIRE part II



IL ÉTAIT UNE FOIS...

UN MERVEILLEUX
PAYS APPELÉ
L'EMPIRE DE CRISTAL.

IL RÉGNAIT DANS L'EMPIRE DE
CRISTAL LA PAIX ET LA JOIE.
TOUT LE MONDE ÉTAIT HEUREUX.

OU DU MOINS, C'EST
AINSI QUE
COMMENCE L'HISTOIRE.

MAIS DANS CET ENDRIT MAGNIQUE VIVAIT UNE ENFANT
QUI AVAIT BEAUCOUP PERDU ET S'ÉTAIT RETROUVÉE À
L'ORPHELINAT. SON NOM ÉTAIT RADIANT HOPE.

COMME ELLE ÉTAIT SEULE, HOPE ÉTAIT
DEVENUE AMIE AVEC LES OMBRES, LES
FÉES QUE ET D'AUTRES CHOSSES QUE
ELLE SEULE POUVAIT VOIR.

LES AUTRES PONEYS DE L'ORPHELINAT
DISAIENT QUE ELLE ÉTAIT BIZARRE ET
REFUSAIENT DE JOUER AVEC ELLE.

ET QUAND ELLE EST DEVENUE LA DERNIÈRE
SANS MARQUE DE BEAUTÉ,
ÇA N'À FAIT QUE EMPIRER.

ET PUIS ENFIN, RADIANT HOPE
RENCONTRA QUELQU'UN QUI
VOULAIT ÊTRE SON AMI.

SI TU VEUX,
TU PEUX ÊTRE BIZARRE
AVEC MOI COMME ÇA
ON SÉRA BIZARRE
ENSEMBLE, TU SÉRAIS
D'ACCORD?

SOMBRA
AIMÉRA
ÇA.

BIENTÔT, SOMBRA ET HOPE DEVINRENT LES
MEILLEURS AMIS ET ÉTAIENT INSÉPARABLES.

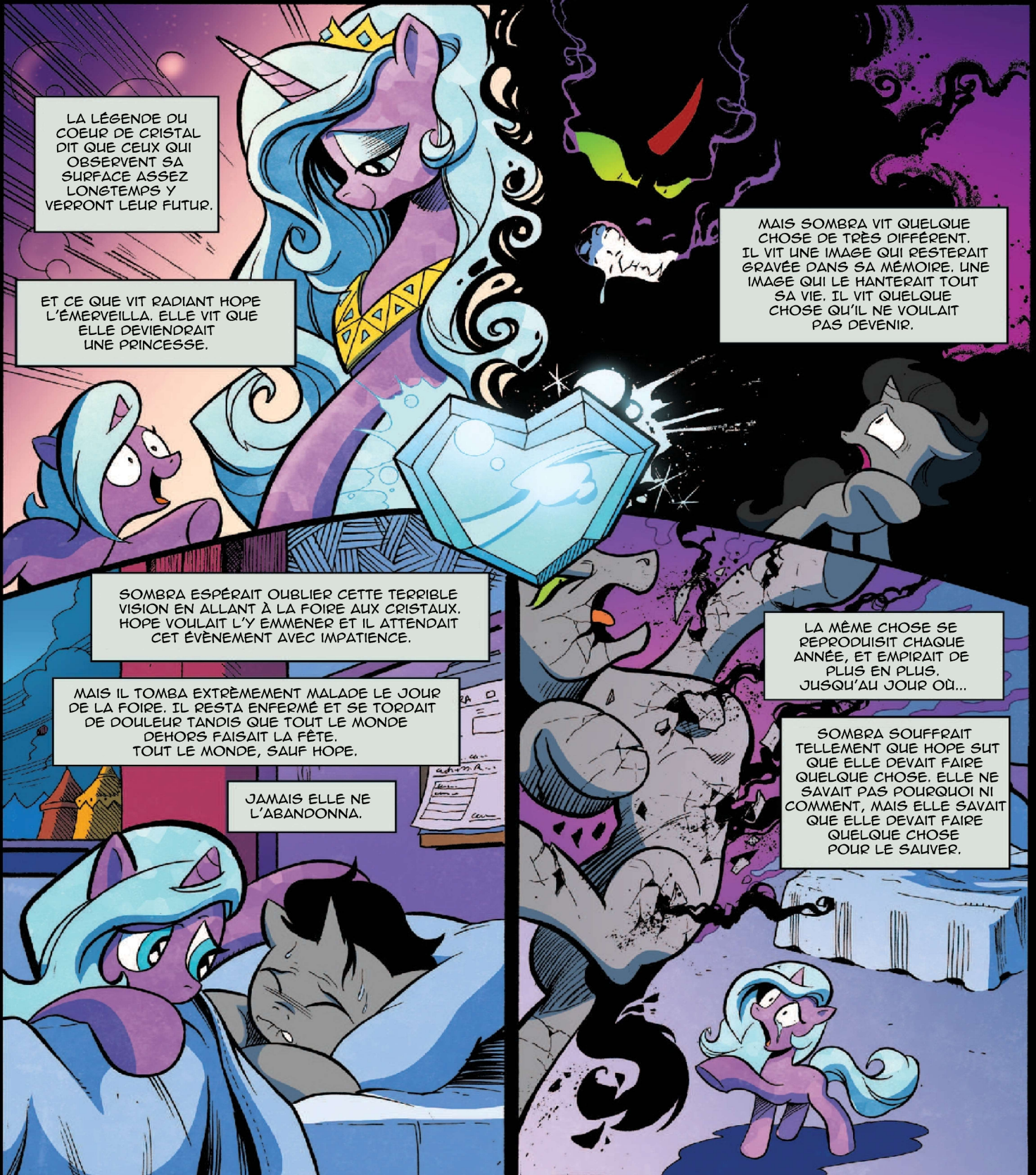
BON ROI... JE VEUX
DIRE PRINCE SOMBRA!
JE SUIS VENUE POUR
VOUS SALVER DE
VOTRE TOUR!

ATTENTION,
DAMOISELLE HOPE.
LE DRAGON EST
DERRIÈRE VOUS!

MAIS ÉVIDEMMENT, UNE BONNE HISTOIRE A BESOIN DE CHANGEMENTS. UNE NUIT, HOPE ET SOMBRA ONT DÉCIDÉ D'ALLER DEHORS POUR VOIR LE COEUR DE CRISTAL.

OUAH, C'EST INCROYABLE!

APPROCHONS-NOUS!



LA LÉGENDE DU COEUR DE CRISTAL DIT QUE CEUX QUI OBSERVENT SA SURFACE ASSEZ LONGTEMPS Y VERRONT LEUR FUTUR.

MAIS SOMBRA VIT QUELQUE CHOSE DE TRÈS DIFFÉRENT. IL VIT UNE IMAGE QUI RESTERAIT GRAVÉE DANS SA MÉMOIRE. UNE IMAGE QUI LE HANTERAIT TOUT SA VIE. IL VIT QUELQUE CHOSE QU'IL NE VOULAIT PAS DEVENIR.

ET CE QUE VIT RADIANT HOPE L'ÉMERVEILLA. ELLE VIT QUE ELLE DEVIENDRAIT UNE PRINCESSE.

SOMBRA ESPÉRAIT OUBLIER CETTE TERRIBLE VISION EN ALLANT À LA FOIRE AUX CRISTAUX. HOPE VOULAIT L'Y EMMENER ET IL ATTENDAIT CET ÉVÈNEMENT AVEC IMPATIENCE.

MAIS IL TOMBA EXTRÊMEMENT MALADE LE JOUR DE LA FOIRE. IL RESTA ENFERMÉ ET SE TORDAIT DE DOULEUR TANDIS QUE TOUT LE MONDE DEHORS FAISAIT LA FÊTE. TOUT LE MONDE, SAUF HOPE.

JAMAIS ELLE NE L'ABANDONNA.

LA MÊME CHOSE SE REPRODUISIT CHAQUE ANNÉE, ET EMPIRAIT DE PLUS EN PLUS. JUSQU'AU JOUR OÙ...

SOMBRA SOUFFRAIT TELLEMENT QUE HOPE SUT QUE ELLE DEVAIT FAIRE QUELQUE CHOSE. ELLE NE SAVAIT PAS POURQUOI NI COMMENT, MAIS ELLE SAVAIT QUE ELLE DEVAIT FAIRE QUELQUE CHOSE POUR LE SALVER.



ET ELLE LE FIT.



ET QUAND UNE LETTRE DES DEUX SOEURS ARRIVA, HOPE RÉALISA QUE SA VISION DEVENAIT RÉALITÉ. ELLE ALLAIT UN JOUR DEVENIR UNE PRINCESSE!



MAIS SOMBRA, QUI N'AVAIT JAMAIS DIT À HOPE CE QU'IL AVAIT VU DANS LE COEUR DE CRISTAL, ÉTAIT ALORS CERTAIN QUE SON SORT ÉTAIT SCELLÉ.

ET DONC, IL S'ENFUIT.



SOMBRA DÉCOUVRIIT QUE IL N'ÉTAIT PAS UNE SIMPLE LICORNE, MAIS UN UMBRUM, UNS DES PONEYS DES OMBRES EMPRISONNÉS DANS LES PROFONDEURS DE L'EMPIRE DE CRISTAL APRÈS L'AVOIR ATTAQUÉ ET AVOIR ÉTÉ VAINCUS IL Y A DES SIÈCLES DE CELÀ.

ET DANS SA FUITE, IL TROUVA SON DESTIN.



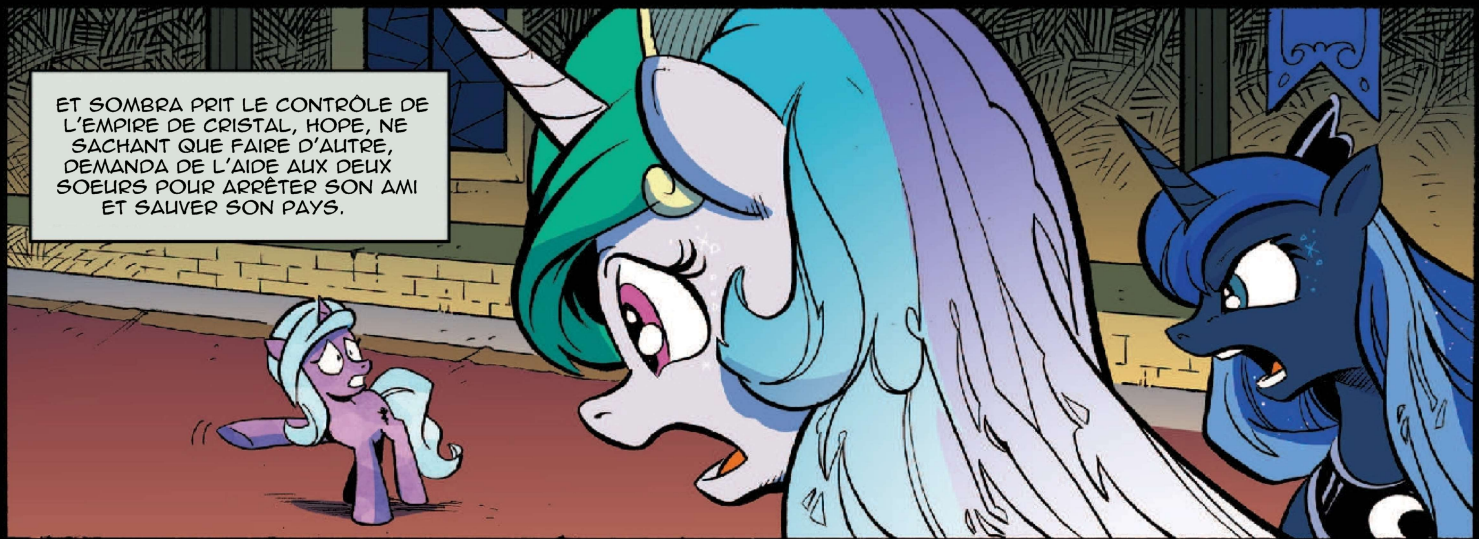
QUAND IL DÉCOUVRIIT QUE LA PRINCESSE AMORE ÉTAIT AU COURANT DE SA VRAIE NATURE DEPUIS LE DÉBUT MAIS AVAIT DÉCIDÉ DE LE LAISSER SOUFFRIR DURANT LA FOIRE AUX CRISTAUX, SOMBRA LA FRAPPA AVEC SES NOUVEAUX TERRIBLES POLIVOIRS.

POURQUOI VOUS NE ME L'AVEZ PAS DIT? POURQUOI?



ET HOPE, VOYANT LE MONSTRE QUE SOMBRA ÉTAIT DEVENU, S'ENFUIT.

SOMBRA, QU'AS TU FAIT?



ET SOMBRA PRIT LE CONTRÔLE DE L'EMPIRE DE CRISTAL, HOPE, NE SACHANT QUE FAIRE D'AUTRE, DEMANDA DE L'AIDE AUX DEUX SOEURS POUR ARRÊTER SON AMI ET SAUVER SON PAYS.



ET C'EST CE QUE ELLES FIRENT. ELLES LE VAINQUIRENT ET L'EXILÈRENT PENDANT MILLE ANS.



MAIS SOMBRA LANCA UN DERNIER SORT. ET AVEC CE SORT, IL FIT DISPARAÎTRE TOUT L'EMPIRE DE CRISTAL POUR AUSSI LONGTEMPS QUE IL RESTERAIT EXILÉ.

ET D'UN SEUL COUP, HOPE VENAIT DE PERDRE À LA FOIS SON MEILLEUR AMI ET SA MAISON.



RADIANT HOPE RETOURNA AUX COLTÈS DES PRINCESSES POUR ÉTUDIER LA MAGIE ET ACCOMPLIR SA DESTINÉE.



MAIS ELLE ÉTAIT DISTRAITE. ELLE NE PARVENAIT PAS À OUBLIER LA DEMEURE QUE ELLE AVAIT PERDUE...

...ET L'AMI QU'ELLE AVAIT TRAHI.



HOPE DÉCIDA D'ABANDONNER SES PROFESSEURES POUR TROUVER SA PROPRE VOIE. UNE VOIE QUI ALLAIT LA MENER TRÈS LOIN.

HOPE MARCHA DANS LES PAS DE SOMBRA, S'ENFONCANT LOIN DANS LES DÉSERTS DE GLACE POUR DÉCOUVRIR CE QUI LUI ÉTAIT ARRIVÉ.

HOOOOOOOOOPE

MAIS HOPE NE S'ATTENDAIT PAS À CE QUE ELLE ALLAIT DÉCOUVRIR.

HOPE?
EST CE TOI?

QUI ÊTES VOUS? COMMENT CONNAISSEZ VOUS MON NOM?

NOUS SOMMES DE L'ESPÈCE DE SOMBRA. IL NOUS AS PARLÉ DE TOI... DE SA SEULE AMIE ET DE COMMENT TU L'AS SAUVÉ DE L'ARME DES PRINCESSES.

SOMBRA EST L'ENFANT D'UN CRISTAL?

NON HOPE, NOUS SOMMES LES UMBRUM, LES PONEYS DES OMBRES. NOUS SOMMES EMPRISONNÉS PROFONDEMENT DANS LE SOL. SOMBRA A ÉTÉ ENVOYÉ POUR NOUS LIBÉRER.

OH.

DIS NOUS, HOPE, QU'EST DEVENU NOTRE FILS? OÙ EST SOMBRA?

IL A DISPARU. LES PRINCESSES L'ONT EXILÉ POUR MILLE ANS. TOUT EST DE MA FAUTE. JE NE VOULAIS PAS... JE...

MILLE ANS? DONC IL Y A ENCORE DE L'ESPOIR POUR NOUS, HOPE... OUI, HOPE, QUE DIS TU DE VENIR DANS NOTRE MONDE POUR EN APPRENDRE PLUS SUR LES UMBRUMS?

MAIS JE CROYAIS QUE...

NOUS SOMMES PIÉGÉS, MAIS TU PEUX RENTRER. PEUT-ÊTRE POURRONS NOUS T'AIDER À COMPRENDRE SOMBRA. PEUT-ÊTRE POURRONS NOUS T'AIDER À LE SAUVER.

OKAY.

ET AINSI, RADIANT HOPE S'EN ALLA RENCONTRER LES UMBRUMS.



C'ÉTAIT MERVEILLEUX, SOMBRA! LES TIENS SONT INCROYABLES!

LES MIENS? LES MIENS SONT DES MONSTRES. TOUT COMME MOI.



CE N'EST PAS VRAI! CE NE SONT PAS DES MONSTRES, ET TOI NON PLUS.

J'AI SU QUE J'ÉTAIS UN MONSTRE DEPUIS LE JOUR OÙ J'AI VU MON REFLET DANS LE COEUR DE CRISTAL. JE NE PEUX PAS ÉCHAPPER À MON DESTIN.

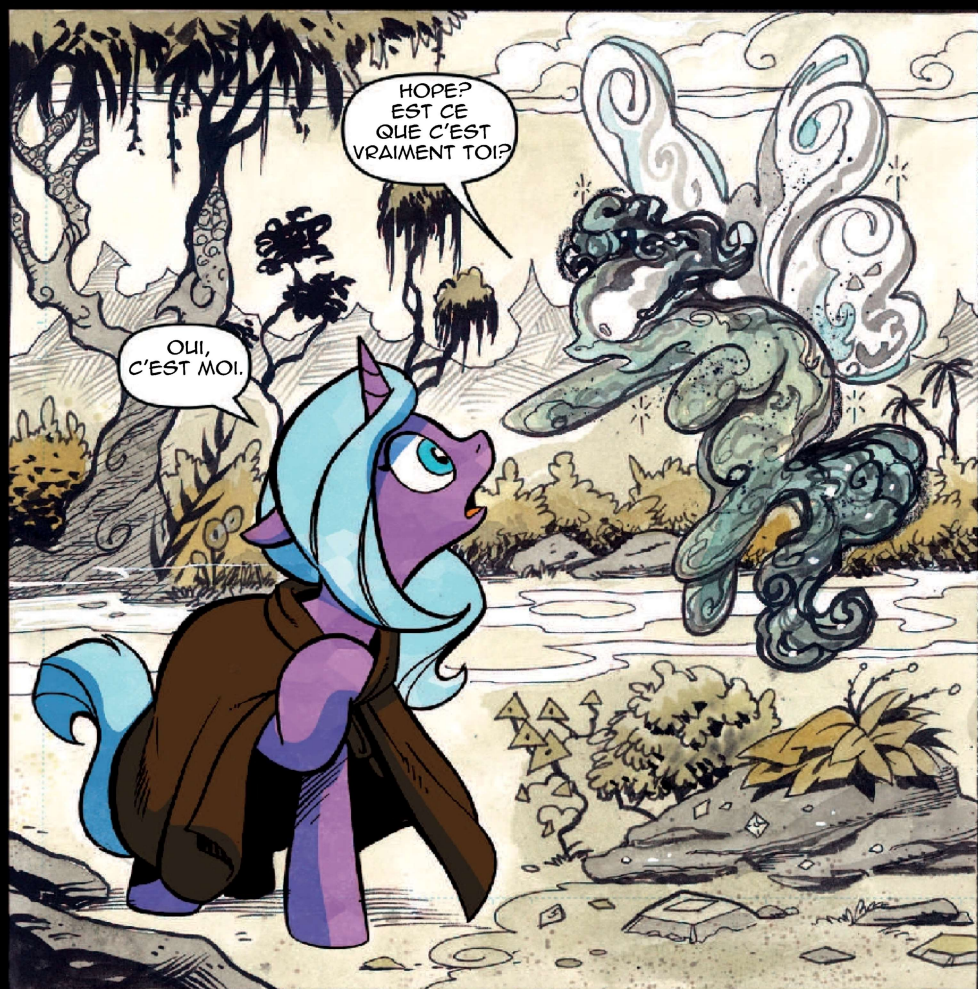
TON DESTIN EST DE SAUVER TON PEUPLE. ILS T'ATTENDENT TOUJOURS.

Krak



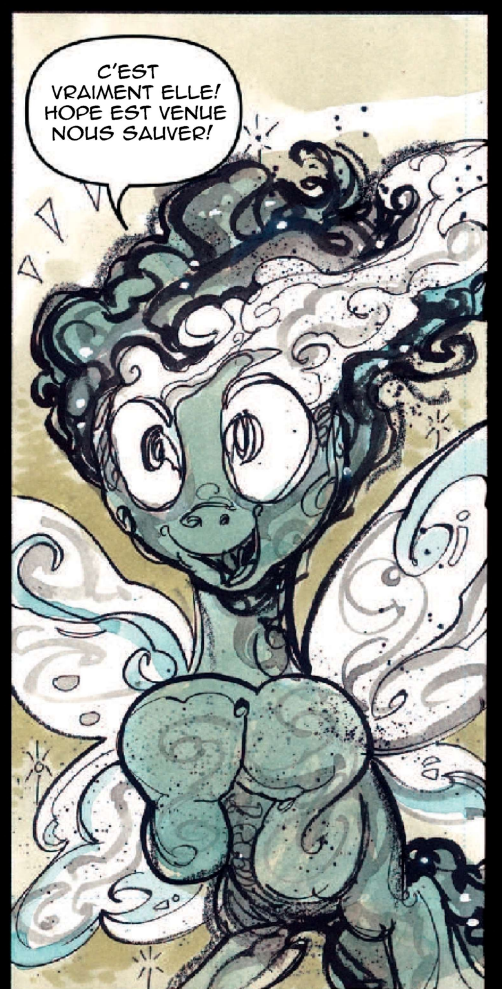
SALUT? Y'A QUELQU'UN?

HOPE?



HOPE? EST CE QUE C'EST VRAIMENT TOI?

OUI, C'EST MOI.



C'EST VRAIMENT ELLE! HOPE EST VENUE NOUS SAUVER!

JE LES AI DE SUITE RECONNUS.

ILS ÉTAIENT MES AMIS IMAGINAIRES.

CEUX QUE JE SAVAIS RÉELS MÊME SI PERSONNE D'AUTRE NE POUVAIT LES VOIR.





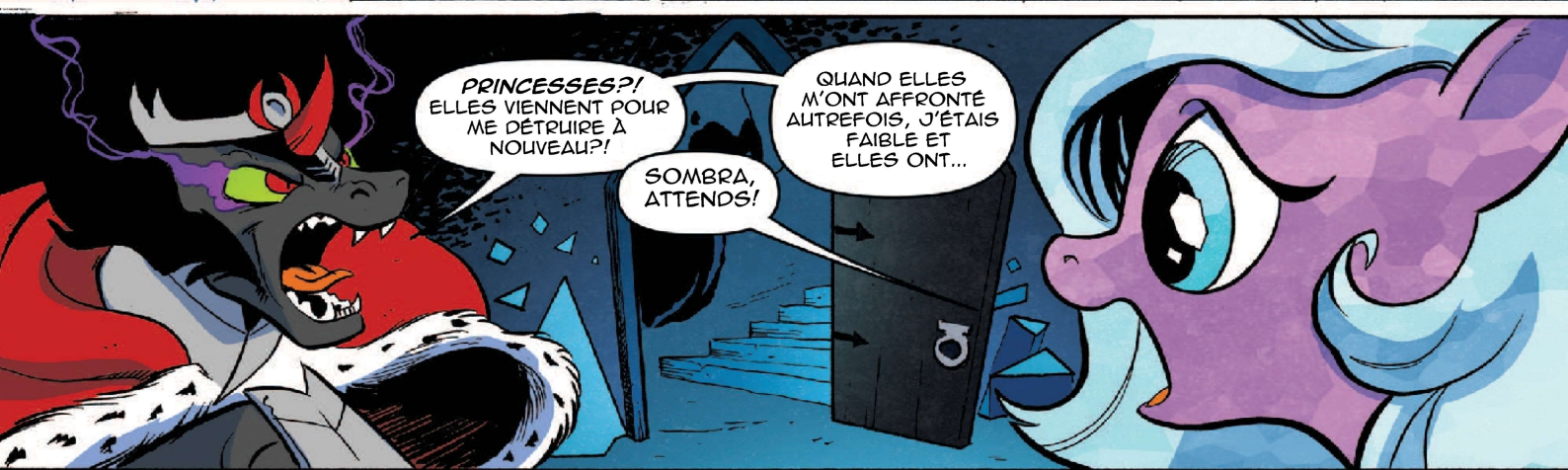
TOUT CA N'A
AUCUN SENS. SI
ILS RESSEMBLENT
À DES FÉES, ALORS
POURQUOI EST CE
QUE JE SUIS...
COMME CA?



TU AS ÉTÉ CRÉÉ
POUR ÊTRE LEUR CHAMPION.
POUR VAINCRE LES PONEYS
QUI ONT PEUR D'EUX
CAR ILS NE COMPRENNENT
PAS LEUR NATURE. POUR LES
PROTÉGER DES PONEYS
COMME CEUX DE
DEHORS.

DEHORS?
QUI EST...

UNE DES
PRINCESSES
ET SES-



PRINCESSES?!
ELLES VIENNENT POUR
ME DÉTRUIRE À
NOUVEAU?!

QUAND ELLES
M'ONT AFFRONTÉ
AUTREFOIS, J'ÉTAIS
FAIBLE ET
ELLES ONT...

SOMBRA,
ATTENDS!

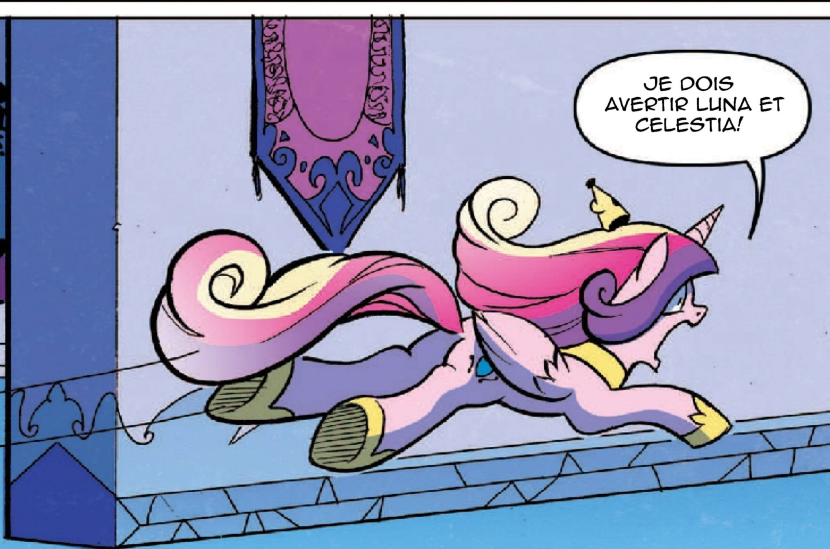
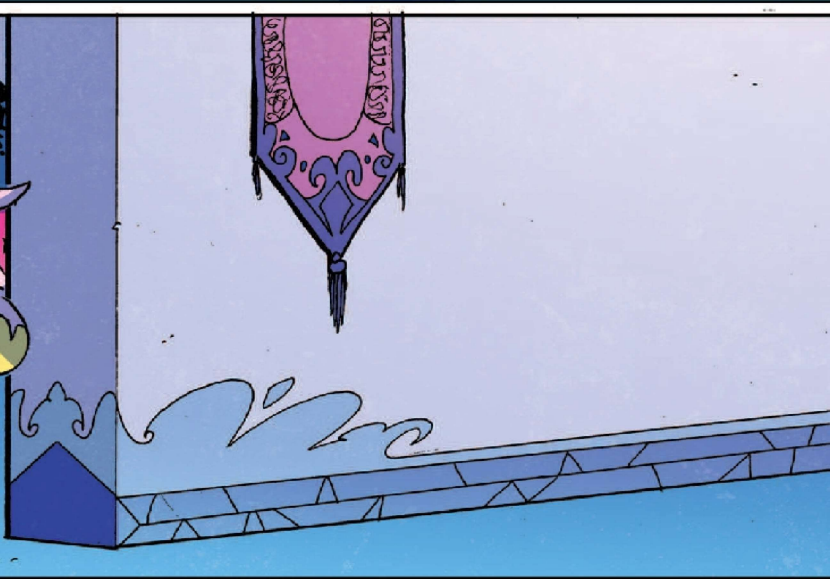
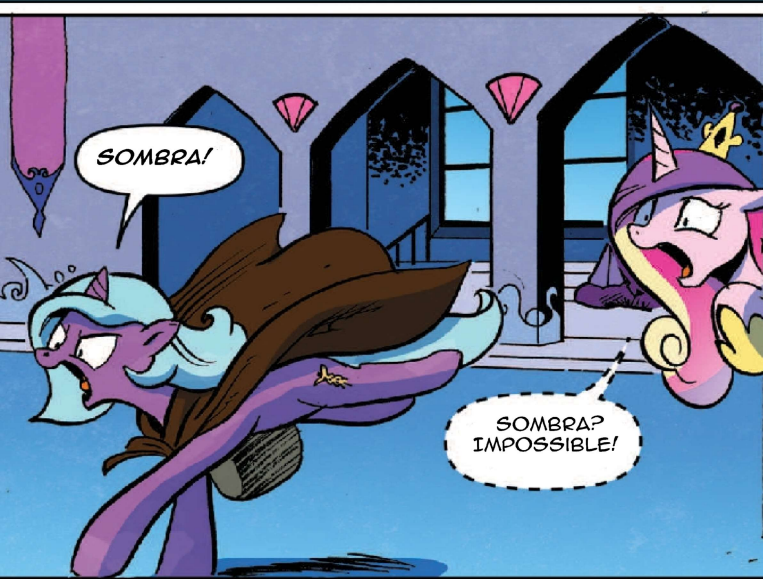
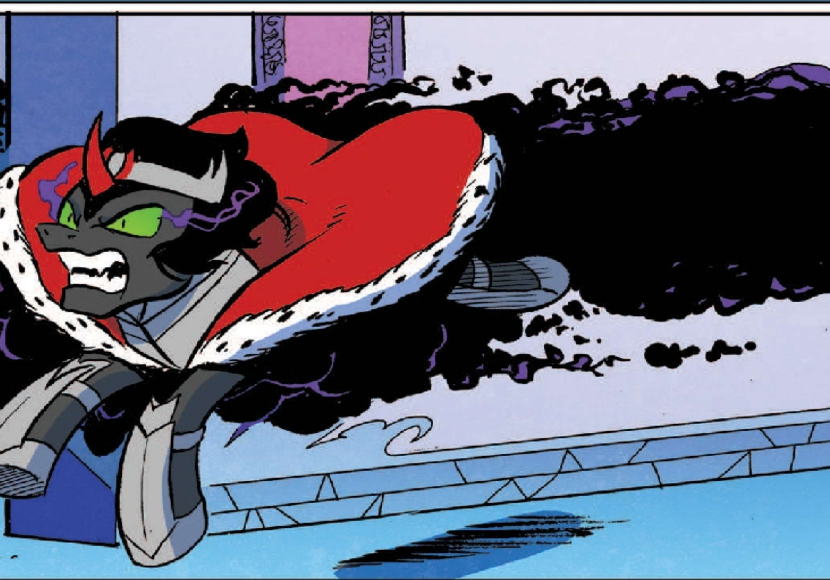


OÙ EST
LE COEUR DE
CRISTAL?

IL EST
JUSTE LÀ,
AUTOUR DE
MON COLI.



HAHAHAHAHAHA!





DE QUOI EST CE TU PARLES? QU'EST CE QUI VA SE PASSER?

VA SE PASSER? C'EST DÉJÀ EN TRAIN D'ARRIVER.



IL FAIT PAS UN PEU SOMBRE TOUT À COUP?

LE PALAIS! CADANCE EST À L'INÉTRÉIEUR!



ATTENDS! ON DOIT RESTER ENSEMBLE! ON N'EST PAS SÛRS DE CE QU'IL SE PASSE!

TWILIGHT, JE DOIS REJOINDRE CADANCE! ELLE POURRAIT ÊTRE EN DANGER.



SHINING ARMOR! ATTENTION!



ALORS, PETIT PONEY, TU ES UNE PRINCESSE MAINTENANT.

EH BIEN, CA VALAIT LA PEINE D'ATTENDRE.

IRON WILL EST PRÊT À FAIRE MAL!

RÉGLONS CA RAPIDEMENT.

PRÊT, FRANGIN?

INDUBITABLEMENT FRANGIN.



NON,
ARRÊTEZ!
RECULEZ!




VENEZ
GOÛTER UN PEU
LA PUISSANCE DE
FÊTE DE PINKIE!



ON VOUS
À DÉJÀ
ENFERMÉS UNE
FOIS, VERMINES!
ON PEUT
RECOMMENCER.



ARRIÈRE,
CRÉATURES
RÉPUBLIQUES!

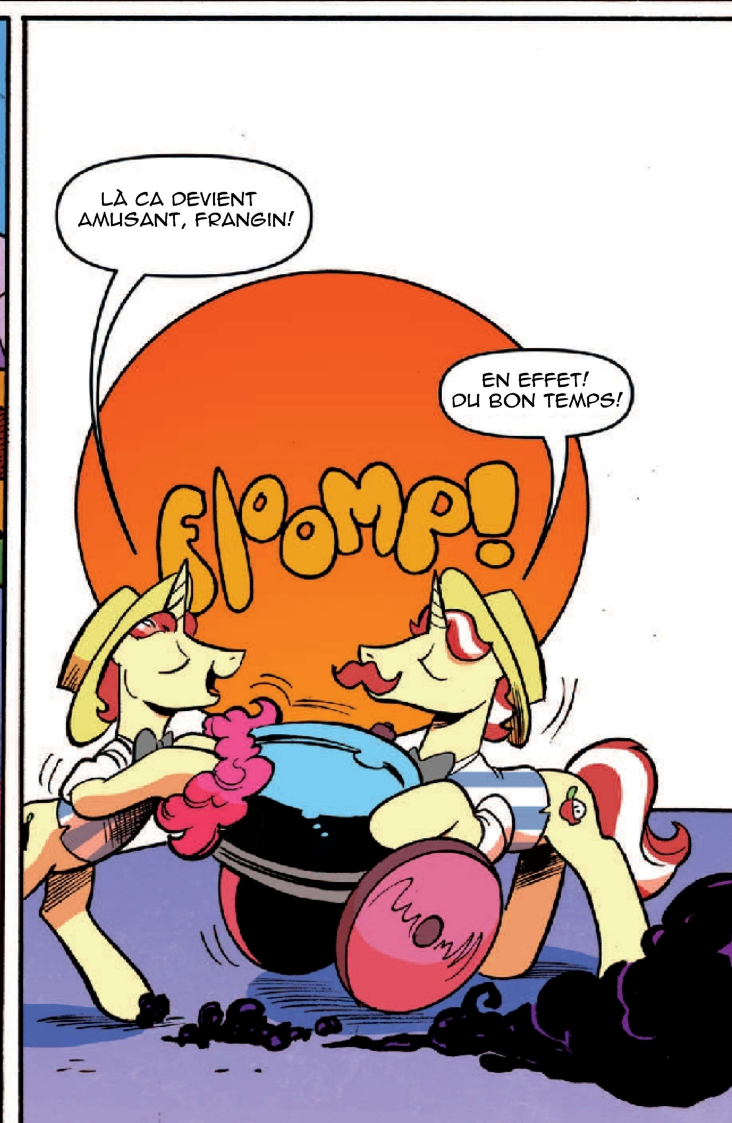


VOUS
VOUS CROYEZ
CAPABLES
D'ÊTRE PLUS
RAPIDES QUE
MOI?



LES AMIES!
ON EST EN TRAIN
DE SE FAIRE
SÉPARER!

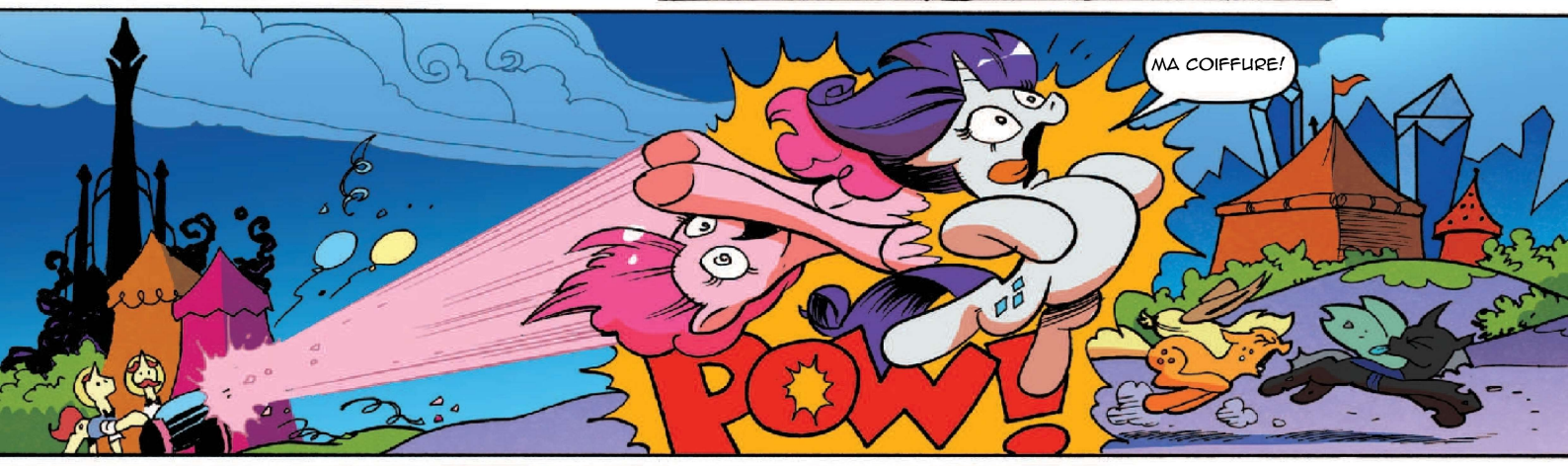
NOUS DEVONS
RÊTER
ENSEMBLE!





DUM
DADUMDADUM
DADUM
DA!

TAMBOUR,
S'IL TE PLAÎT!



MA COIFFURE!

POW!



OH, SALUT
LES AMIES.

UNE CAGE!? QUEL
MANQUE DE DIGNITÉ.



ÇA SUFFIT,
MAUDITS INSECTES,
LAISSEZ MOI
PRENDRE UN PEU
DE VITESSE POUR
VOIR.



VOUS EN
VOLLEZ ENCORE?
VENEZ, J'VAIS
VOUS MONTRER!

SWAT!



AHAH! J'ARRIVE!
VOUS ÊTES PRÊTS
POUR LA SUITE
VERMINES?



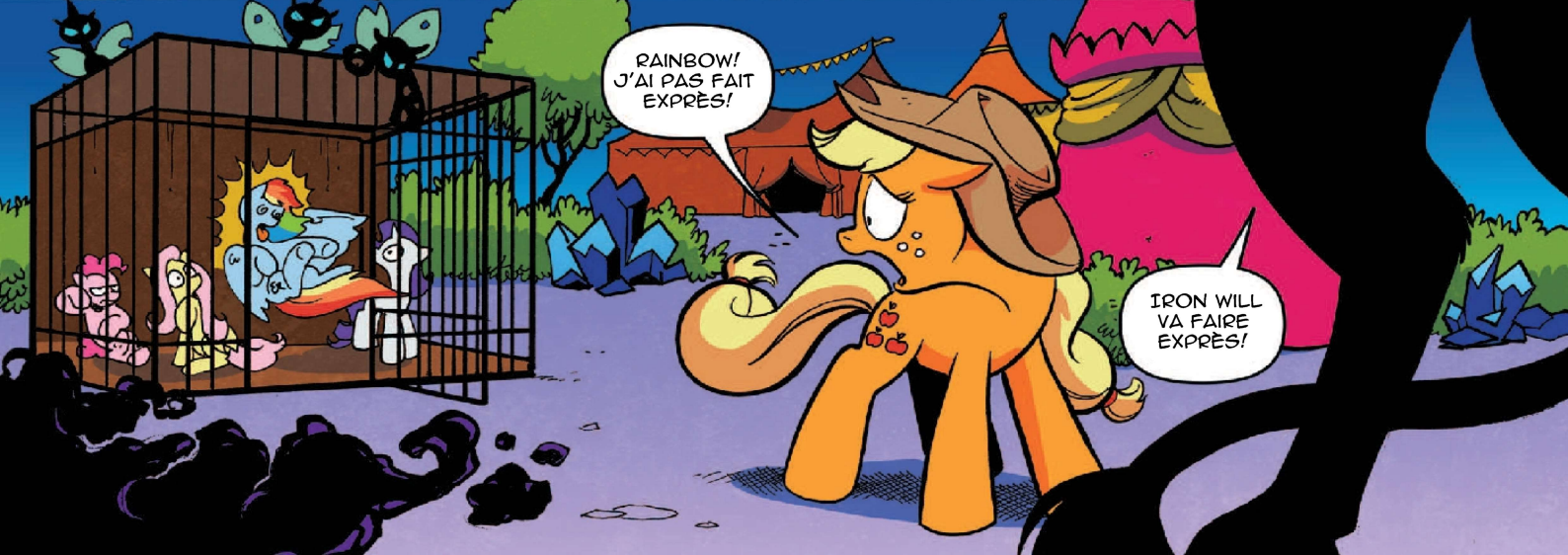
HA! À CE
RYTHME JE N'AI
MÊME PAS BESOIN
DU RESTE DE
L'ÉQUIPE!



HEY, OÙ EST CE
QUE VOUS PARTEZ?
ON A PAS ENCORE-
OH OH!



NONNONNONNONNONNONNONNONNON!



RAINBOW!
J'AI PAS FAIT
EXPÈS!

IRON WILL
VA FAIRE
EXPÈS!



oops!

OUPS!



EH BIEN, CA N'À PAS L'AIR DE BIEN TOURNER DU TOUT.

TWILIGHT COMBAT TOUJOURS! ELLE VA NOUS SAUVER.



ÉCARTE TOI DE MON FRÈRE!

OH, PETITE PRINCESSE...



TU ES LA DERNIÈRE ENCORE DEBOUT. PLUS D'AMIS. PLUS DE FAMILLE. ET PLUS D'HARMONIE. COMMENT VA TU POUVOIR ESPÉRER ME REPOUSSER MAINTENANT?



TU NE COMPRENDS TOUJOURS PAS, CHRYSALIS. L'AMITIÉ NE DISPARAIT PAS JUSTE CAR TU AS FAIT DU MAL À MES AMIES.

ÇA NE FAIT QUE ME MOTIVER ENCORE PLUS!

TU... ES... FORTE. JE T'ACCORDE CA, MAIS-



J'AI AMÉNÉ
UN AMI CETTE
FOIS MOI AUSSI.

CRYSTAL
FAIRE



JE L'AI FAIT! JE L'AI ENFIN VAINCUE! LARBINS, METTEZ CES DEUX LÀ DANS LES CAGES, ET ASSUREZ VOUS QUE LEUR MAGIE SOIT CONTENUE!



OUI, C'EST UN BON DÉBUT.

BON DÉBUT? L'EMPIRE DE CRYSTAL EST À NOUS!

PAS ENCORE.

ATTICA!



CETTE VOIX!

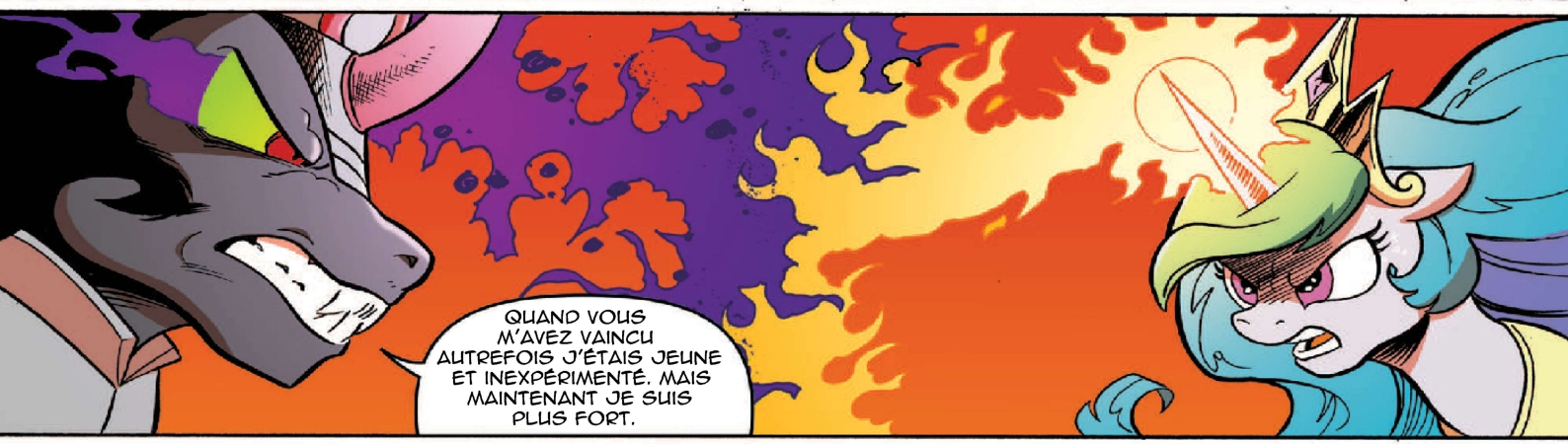


SALUT, SOMBRA.

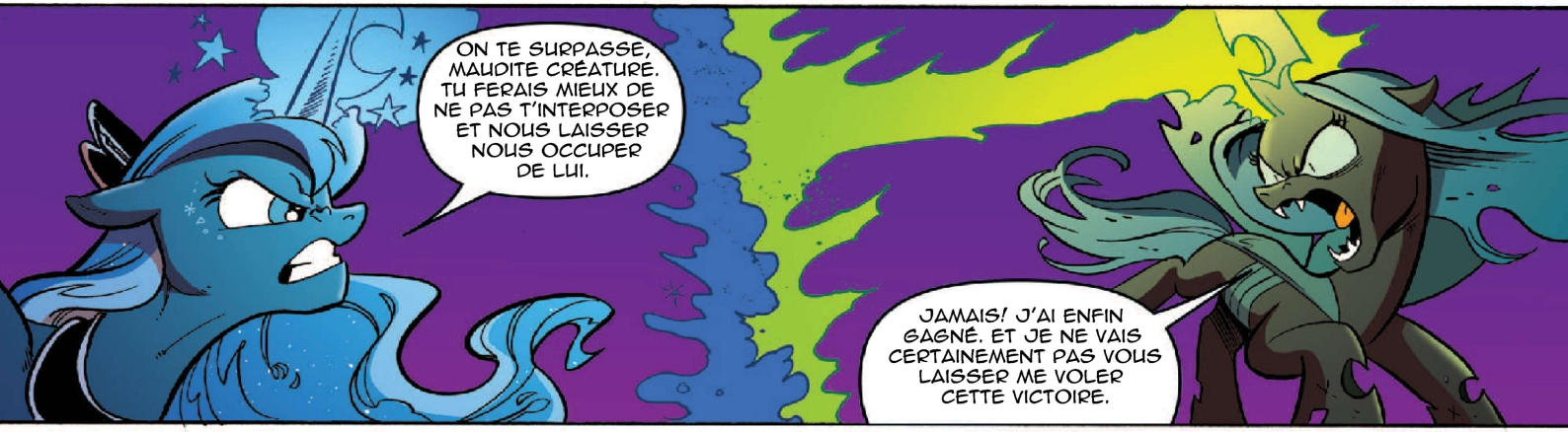
VOUS DELIX?! COMMENT ÊTES VOUS VENUES ICI AUSSI RAPIDEMENT?

NOUS AVONS RECU UN MESSAGE DE CAD-

ASSEZ!



QUAND VOUS M'AVEZ VAINCU AUTREFOIS J'ÉTAIS JEUNE ET INEXPÉRIMENTÉ. MAIS MAINTENANT JE SUIS PLUS FORT.



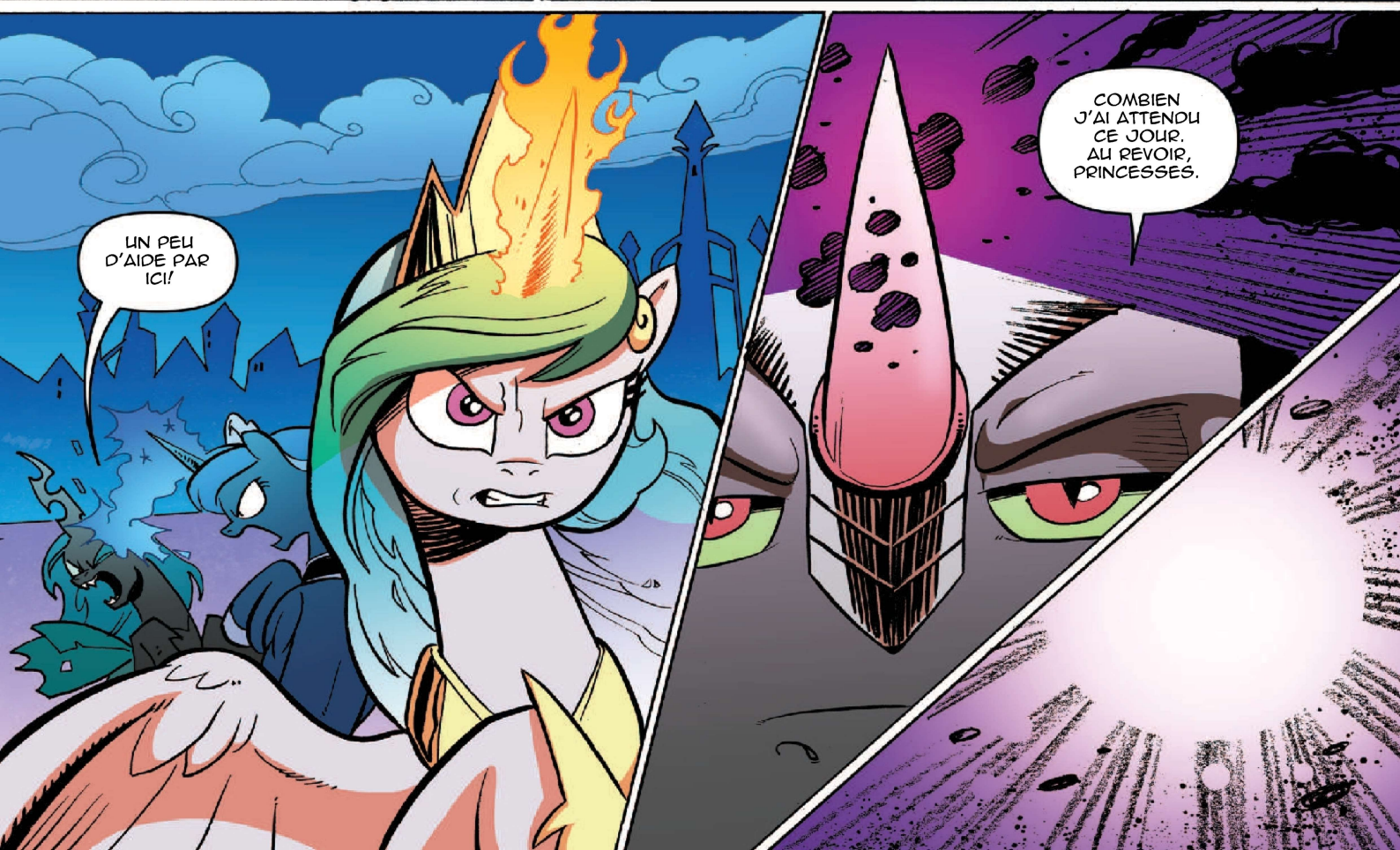
ON TE SURPASSE, MAUITE CRÉATURE. TU FERAIS MIEUX DE NE PAS T'INTERPOSER ET NOUS LAISSER NOUS OCCUPER DE LUI.

JAMAIS! J'AI ENFIN GAGNÉ. ET JE NE VAIS CERTAINEMENT PAS VOUS LAISSER ME VOLER CETTE VICTOIRE.



SOMBRA, TA PUISSANCE NE CHANGERA RIEN. TU N'ES ALIMENTÉ QUE PAR LA HAINE.

CE N'EST PAS ENTièrement VRAI.



UN PEU D'AIDE PAR ICI!

MA SOEUR?

QUI-?

BONJOUR, PRINCESSE.

HOPE? JE TE CROYAIS PERDUE! POURQUOI VEUX TU-

C'ÉTAIT MA FAUTE LA PREMIÈRE FOIS. JE NE PEUX PAS VOUS LAISSER FAIRE DU MAL À SOMBRA À NOUVEAU. IL EST MON MEILLEUR AMI.

COMBIEN J'AI ATTENDU CE JOUR. AU REVOIR, PRINCESSÉS.



HA
HA
HAHA
HAHAHA
HAHAHA

TO BE CONTINUED...